

Franje Krežme 1, 31000 Osijek
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788e-mail: zz-ekologija@zzzjosijek.hr
www.zzzjosijek.hrIBAN: HR6023900011101055394
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 13.6.2023.

Broj izvješća: 01 02256/23

Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/23-01/01, URBROJ:381-11-23-38

Naziv uzorka: **Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije**

Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije

Datum uzorkovanja: 5.6.2023. 12:20

Datum dostave: 5.6.2023. 13:00

Početak analize: 5.6.2023.

Završetak analize: 12.06.2023. 12:12:08

Lokacija: Crpilište Jarčevac - vodosprema

Vrsta analize: A analiza

Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja

Uzorkovao: Jurica Vrlja

Tip dostave: Uzorkovano prema *HRN ISO 5667-5:2011; *HRN EN ISO 19458:2008

Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 152/2023

DVRAC d.o.o. VALPOVO		
Primljeno dana: 19-06-2023		
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-45	

IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju SUKLADNI SU MDK vrijednostima iz Priloga I. Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN br. 125/17 i 39/20).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:
Danijela Bezik, mag. ing. biotechn.



Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:
Snježana Benković, dipl.ing.preh.teh

Dostaviti:

1. Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
2. Arhiva

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) *Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) **Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) ***Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11; URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva gospodarstva i održivog razvoja, KLASA:UP/I-325-01/22-01/02; URBROJ: 517-09-1-2-1-22-3 od 19. srpnja 2022.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

Analitičko izvješće broj: 01 02256/23

Strana 1/2

REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Boja	SM 2120 C (2023.)	mg/PtCo skale	≤ 20	< 2,4	Da
Mutnoća	*HRN EN ISO 7027-1:2016	NTU	≤ 4	2,6	Da
Miris	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Okus	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Koncentracija vodikovih iona pri 22,4°C	*HRN EN ISO 10523:2012	pH jedinica	6,5 - 9,5	7,2	Da
Vodljivost	*HRN EN 27888:2008	μS/cm pri 20°C	≤ 2500	814	Da
Utrošak KMnO ₄	HRN EN ISO 8467:2001	O ₂ mg/l	≤ 5,0	2,64	Da
Laboratorij za mikrobiologiju voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Broj kolonija 22°C	*HRN EN ISO 6222:2000	n/1 ml	≤ 100	<1	Da
Broj kolonija 36°C	*HRN EN ISO 6222:2000	n/1 ml	≤ 100	<1	Da
Escherichia coli	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	n/100ml	0	<1	Da
Ukupni koliformi	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	n/100ml	0	<1	Da
Enterokoki	*HRN EN ISO 7899-2:2000	n/100 ml	0	<1	Da
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	*HRN EN ISO 16266:2008	n/100 ml	0	<1	Da
Laboratorij za atomsku spektroskopiju i spektrometriju masa					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Arsen	*HRN EN ISO 17294-2:2016	As μg/l	≤ 10	3,07	Da
Mangan	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Mn μg/l	≤ 50,0	1,44	Da
Željezo	*HRN EN ISO 17294-2:2016	Fe μg/l	≤ 200,0	7,73	Da
Laboratorij za kromatografiju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Amonij	*HRN EN ISO 14911:2001	NH ₄ ⁺ mg/l	≤ 0,50	< 0,0050	Da
Nitrati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO ₃ ⁻ mg/l	≤ 50	5,3	Da
Kloridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	Cl ⁻ mg/l	≤ 250,0	10,2	Da
Laboratorij za rad na terenu					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Rezidualni klor dioksid	SM 4500-CIO ₂ D (2017.)	CIO ₂ mg/l		0,30	
Temperatura vode	SM 2550 B (2023.)	°C	≤ 25	14,7	Da

Kraj analitičkog izvješća



Analitičko izvješće broj: 01 02256/23

Strana 2/2

OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) *Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) **Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) ***Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

UZORKOVANO PREMA METODI:

*HRN ISO 5667-5:2011 (FIZIKALNO-KEMIJSKA ANALIZA) *HRN EN ISO 5667-6:2016 (POVRŠINSKE VODE)

*HRN EN ISO 19458:2008 (MBV)



ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zzjz.vode@gmail.com

SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU

ODJEL ZA KONTROLU ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI VODA I VODOOPSKRBU
ODJEL ZA KONTROLU OKOLIŠNIH I OTPADNIH VODA I BIOLOŠKI MONITORING

Tel. 031/225-787
Fax. 031/206-870

K- 2256

PREDATNICA ZA LABORATORIJ

br. 698

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA

Držac d.o.o. za komunalne usluge
A. M. Zubkovića 16 Zagreb

LOKACIJA

ČIŠĆIŠTE ZAČIŠĆAVANJE, VODOSKUP

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA

5.6.2013

10:00

PLAĆANJE

- NA SAMOME MJESTU PO PONUDI (NAR. BR.)
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU
 UGOVOR OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA

- TEHNIČKI PRIJEM UGOVOR MTU
 OSOBNO MONITORING OSTALO
 PONAVLJANJE

VODA ZA PIĆE

- UZORAK: VODOVOD BUŠENI BUNAR
 SIROVA KOPANI BUNAR
 IZVOR BUNAR
 OSTALO

SLOBODNI REZ. KLOR: 1 mg/l ID:
KLOR - DIOKSID 0,30 mg/l ID: 4213
TEMPERATURA VODE: 13,7 °C ID: 7219
TEMPERATURA DOSTAVE: 3,7 °C ID: 38,6
METEOROLOŠKE PRILIKE:

PRERADA: DA NE

DEZINFEKCIJA: DA NE

- ZAHTIJEVANA ANALIZA: A NEOBIČNA
 Ps.a B MIKROBIOLOŠKA
 Cl.p OSTALO
 UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA

- UZORAK: VODOTOK AKUMULACIJA
 JEZERO OSTALO

TEMPERATURA VODE: _____ °C ID: _____

TEMPERATURA ZRAKA: _____ °C ID: _____

METEOROLOŠKE PRILIKE: _____

VODOSTAJ: _____

TENDENCIJA:

BOJA: DA NE

MIRIS: DA NE

OTPADNA TVAR: DA NE

OPAŽANJA: _____

HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA
VODE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI

RAZINA VODE: POPLAVA / VISOKA VODA / NORMALNA RAZINA / NISKA
VODA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA

- UZORAK: OTVORENI TERMALNI
 ZATVORENI OSTALO

TEMPERATURA VODE: _____ °C ID: _____

TEMPERATURA ZRAKA: _____ °C ID: _____

SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA: _____ mg/l ID: _____

pH BAZENA: _____ ID: _____

REDOX POTENCIJAL BAZENA: _____ ID: _____

- ZAHTIJEVANA ANALIZA: SKRAĆENA
 THM MIKROBIOLOŠKA
 REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER
TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl UGOVOR OSTALO

OTPADNA VODA

UZORAK: BOJA DA NE

MIRIS DA NE

OTPADNA TVAR DA NE

TEMPERATURA VODE: _____ °C ID: _____

TEMPERATURA ZRAKA: _____ °C ID: _____

UZORAK UZET IZ: _____

OTPADNA VODA SE ULIJEVA U: _____

OPAŽANJA: _____

UZORKOVAO:

JURICA [signature]

STRANKA PRISUSTVOVALA
UZORKOVANJU:

KARLO KADFEŠ [signature]

ZAPRIMIO:

[signature]

LABOROVANO IZMENA METODI
 30. JUNI 2011 14:58:2008
 ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OŠEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE
 Diskla 8 STONO OŠEČK CIB. 882482483, e-mail: zzzj.vode@gmail.com
 SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENI EKOLOGIJU
 ODEL ZA KONTROLU KVALITETE IZVAJANJA I VODOPRISILNI
 ODEL ZA KONTROLU KVALITETE IZVAJANJA I VODOPRISILNI
 ODEL ZA KONTROLU KVALITETE IZVAJANJA I VODOPRISILNI



PREDATNICA ZA LABORATORIJ

br. 408

K- 713

KLASNIK I ADRESA NARUČITELJA

J.M. PUNČEVA
 10. 11. 2011

LOKACIJA

ČISTILNA STANICA

PRISUŠANJE

NA BRANOM MESTU
 SVAHLEVA ZA PONUDIŠI ANALIZI
 VODOHOD

VODA ZA RIČE

UZORAK
 VODOVOD
 SIROVA
 IZVOR
 BUŠNI BUNAR
 KOPANI BUNAR
 BUNAR

SLUŽBENI REZ. KLOR

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

KLOR - DIKIBIT

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

TEMPERATURA VODE

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

TEMPERATURA DOSTAVE

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

METEOLOŠKE PRIJLICE

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

PREPARACIJA

DA
 NE

DEKONTAMINACIJA

DA
 NE

ZAHTEVANA ANALIZA:

A
 B
 OSTALO
 UGLIKOVODICI
 Pa a
 C.p

BAZENSKA VODA

TERMIJ
 OTVORENI
 ZATVORENI

TEMPERATURA VODE

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

TEMPERATURA ZRAKA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

SLUŽBENI REZ. KLOR BAZENA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

pH BAZENA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

REDOK POTENCIAL BAZENA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

ZAHTEVANA ANALIZA:

BAKTERIJA
 MIKROBIOLOŠKA

TRM

BODK POTENCIJAL BAZENA IZMERE
 USUVOR

TEMPERATURA VODE

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

TEMPERATURA ZRAKA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

OTPADNA VODA

BOLA
 NE

OTPADNA TVAR

DA
 NE

TEMPERATURA VODE

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

TEMPERATURA ZRAKA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZORAK UZET IZ

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

OTPADNA VODA SE ULLIJA U

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

OPAZANJA:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANO:

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

STARIJA PRISUSTVOVALA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3

UZOROVANJA

mg/l: 0.5
 mg/l: 1.5
 C.I.D.: 3